

Article 6

Powers and functions of the Council

(1) The Council shall exercise all such powers and perform or arrange for the performance of all such functions as are necessary to carry out the express provisions of the Agreement.

(2) The Council shall adopt by special vote such rules and regulations as are necessary to carry out the provisions of the Agreement and are consistent therewith including Rules of Procedure for the Council and its committees and the financial and staff regulations of the Organization. The Council may, in its Rules of Procedure, provide a procedure whereby it may, without meeting, decide specific questions.

(3) The Council shall keep such records as are required to perform its functions under the Agreement and such other records as it considers appropriate.

(4) The Council shall publish an annual report and such other information as it considers appropriate.

Article 7

Chairman and Vice-Chairman of the Council

(1) For each quota year the Council shall elect from among the delegations a Chairman and a Vice-Chairman who shall not be paid by the Organization.

(2) The Chairman and the Vice-Chairman shall be elected, one from among the delegations of the importing Members and the other from among those of the exporting Members. Each of these offices shall, as a general rule, alternate each quota year between the two categories of Members; provided however that this shall not prevent the re-election under exceptional circumstances of the Chairman or Vice-Chairman or both when the Council so decides by special vote. In the case of such re-election of either officer, the rule set out in the first sentence of this paragraph shall continue to apply.

(3) In the temporary absence of both the Chairman and the Vice-Chairman or the permanent absence of one or both, the Council may elect from among the delega-

Artikel 6

Rådets beføjelser og funktioner

1. Rådet skal udøve alle sådanne beføjelser og varetage eller drage omsorg for gennemførelsen af alle sådanne funktioner, som er nødvendige til gennemførelse af overenskomstens udtrykkelige bestemmelser.

2. Rådet skal med kvalificeret majoritet vedtage sådanne regler og forskrifter, som er nødvendige til gennemførelse af overenskomstens bestemmelser og er forenelige med disse, herunder forretningsorden for rådet og dets udvalg samt forskrifter for organisationens finansielle forhold og personale. Rådet kan i sin forretningsorden foreskrive en fremgangsmåde, hvorved det uden at afholde møde kan afgøre specielt angivne spørgsmål.

3. Rådet skal føre sådanne protokoller, som er nødvendige for udøvelsen af dets funktioner i henhold til overenskomsten, og sådanne andre protokoller, som det anser for hensigtsmæssige.

4. Rådet skal offentliggøre en årlig beretning og sådanne andre oplysninger, som det anser for hensigtsmæssige.

Artikel 7

Rådets formand og næstformand

1. For hvert kvotaår skal rådet blandt delegationerne vælge en formand og en næstformand som ikke skal aflønnes af organisationen.

2. Formanden og næstformanden skal vælges fra henholdsvis delegationerne fra de importerende medlemmer og fra delegationerne fra de eksporterende medlemmer. Hver af disse poster skal som hovedregel for hvert kvotaår gå på skift mellem de to kategorier af medlemmer; dette skal dog ikke være til hinder for, at formanden eller næstformanden eller begge under ekstraordinære omstændigheder kan genvælges, såfremt rådet beslutter dette med kvalificeret majoritet. I tilfælde af et sådant genvalg skal den i dette stykkes første punktum anførte regel fortsat være gældende.

3. Såfremt både formanden og næstformanden er midlertidigt fraværende, eller den ene eller begge er varigt fraværende, kan rådet blandt delegationerne vælge ny for-